

**GBCC Business Excellence Awards Gala**

**Gala des Prix d’Excellence en affaires de la CCGB**

# Mise en candidature : Prix Excellence en affaires et/ou Entrepreneur Immigrant

# Nomination: Business Excellence and/or Immigrant Entrepreneur Award

Connaissez-vous quelqu’un qui mériterait le titre d’Entreprise ou Entrepreneur immigrant de l’année 2016?  
 **Le (ou la) candidat(e) doit être en affaires depuis deux ans.**

*Do you know an entrepreneur who would be deserving of the 2016 Business or Immigrant Entrepreneur of the Year Award?* ***Candidate must be in business for at least two years.***

**Prix Excellence en affaires (moins de 10 employés)/Business Excellence Award (under 10 employees)**

**Prix Excellence en affaire (plus de 10 employés)/Business Excellence Award (over 10 employees)**

**Prix Entrepreneur Immigrant/Immigrant Entrepreneur Award**

*\*\*Veuillez noter que vous pouvez soumettre votre candidature pour une ou plus de catégories.*

*Please note that you can nominate for one or more categories.*

**Information requise du candidat/*Required Nominee Information*:**

Nom/Name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Entreprise/Business: *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

Années en affaires/Years in business: *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

Implication communautaire/Community Involvement:

*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

Pourquoi avez-vous nominé cet entrepreneur? /Why have you nominated this entrepreneur? *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

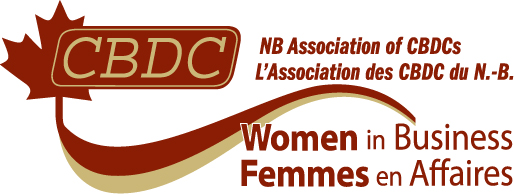
Nominé par/Nominated by : *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

**Date limite, 9 septembre 2016 - Closing date September 9, 2016**

Jennifer Daigle, Coordonnatrice des services aux membres/*Member Services Coordinator*

270, avenue Douglas Avenue, Suite 500, Bathurst, NB E2A 1M9 - Fax : 548-2200

[**jennifer.daigle@bathurstchamber.ca**](mailto:jennifer.daigle@bathurstchamber.ca)



# Mise en candidature : Prix Jeune entrepreneur et/ou Femme entrepreneure

# Nomination: Young Entrepreneur and/or Women Entrepreneur Award

Connaissez-vous quelqu’un qui mériterait le titre du Jeune ou de la Femme entrepreneure de l’année 2016?  
 **Le (ou la) candidat(e) doit être en affaires depuis deux ans et être propriétaire à 50% ou plus de l’entreprise**.

*Do you know who would be the perfect person for the title of the 2016 Young or Women Entrepreneur of the Year?* ***Candidate must be in business for the past two years and be shareholder of 50% or more of the business****.*

Jeune entrepreneur / Young Entrepreneur Femme entrepreneure/Women Entrepreneur

*Doit être âgé entre 18 à 34 ans /Must be between 18 and 34 years old*

\*\* Veuillez noter que vous pouvez soumettre votre candidature pour un ou les deux catégories.

*Please note that you can nominate for one or both categories.*

Nom/Name: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Entreprise/Business: *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

Années en affaires/Years in business : *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

Implication communautaire/community involvement :

*\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

Pourquoi être nominé? /Why be nominated? *\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_*

**Date limite, 9 septembre 2016 - Closing date September 9, 2016**

**Prix Jeune entrepreneur / Young Entrepreneur** **Award**:

Pascal Frenette, *Agent d’entrepreneurship jeunesse / Youth Entrepreneurship Officer*

219, rue Main Street, Suite 3, Bathurst, NB E2A 1A9 - [**pascal.frenette@cbdc.ca**](mailto:pascal.frenette@cbdc.ca)

**Prix Femme entrepreneure / Women Entrepreneure Award** :

Julie Pinette, *Agente de développement / Development Officer*

219, rue Main Street, Suite 3, Bathurst, NB E2A 1A9 - **julie.pinette@cbdc.ca**